

PL	Instrukcja Obsługi
EN	Owner's Manual
RO	Manual de utilizare
CZ	Návod k obsluze
DE	Bedienungsanleitung
RU	Инструкция по эксплуатации
SK	Návod na obsluhu

PL Opis głowicy

Głowica Auraton Radiator Controller współpracuje z bezprzewodowym regulatorem Auraton Heat Monitor. Głowica montowana jest bezpośrednio na grzejniku.

EN Description of the thermostatic head

Auraton Radiator Controller is a thermostatic head, which works with a wireless Auraton Heat Monitor controller. The thermostatic head is mounted directly on the radiator.

RO Descrierea capului

Capul Auraton Radiator Controller funcționează cu regulatorul fără fir Auraton Heat Monitor. Capul este montat nemijlocit pe calorifer.

CZ Popis hlavy

Hlava Auraton Radiator Controller pracuje s bezdrátovým ovládačem Auraton Heat Monitor. Hlava je namontována přímo na radiátoru.

DE Kopfbeschreibung

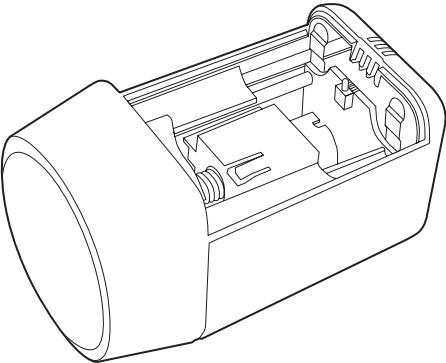
Der Kopf von Auraton Radiator Controllers ist kompatibel mit dem drahtlosen Regler Auraton Heat Monitor. Der Kopf wird direkt am Heizkörper montiert.

RU Описание головки

Головка Auraton Radiator Controller взаимодействует с беспроводным регулятором Auraton Heat Monitor. Головка устанавливается непосредственно на радиатор.

SK Popis hlavy

Hlava Auraton Radiator Controller pracuje s bezdrôtovým ovládačom Auraton Heat Monitor. Hlava je namontovaná priamo na radiátore.



PL Głowica

- 1 – Przycisk zamknięcia osłony baterii, parowania i resetu.
- 2 – Dioda sygnalizacyjna.

EN Thermostatic head

- 1 – Button for closing the battery cover, pairing and reset.
- 2 – LED indicator.

RO Cap

- 1 – Buton pentru închiderea capacului bateriei, asociere și resetare.
- 2 – Indicator luminos de semnalizare.

CZ Hlava

- 1 – Tlačítko pro uzavření krytu baterie, párování a resetování.
- 2 – Signační dioda.

DE Kopf

- 1 – Taste zum Schließen der Batterieabdeckung, Pairing und Reset.
- 2 – Anzeige-LED.

RU Головка

- 1 – Кнопка для закрытия крышки аккумулятора, сопряжения и сброса.
- 2 – Сигнализационный диод.

SK Hlava

- 1 – Tlačidlo na zatvorenie krytu batérie, spárovanie a resetovanie.
- 2 – Signalizačné dióda.

PL Instrukcja rozszerzona znajduje się na stronie:

EN The extended instruction can be found at:

RO Instrucțiunea extinsă se află pe pagină:

CZ Rozšířené instrukce naleznete na adrese:

DE Die ausführliche Anleitung finden Sie unter:

RU Расширенную инструкцию можно найти по адресу:

SK Rozšírené inštrukcie nájdete na adrese:



Producent / Manufacturer / Producător / Výrobce / Hersteller / Производитель / Výrobca:

LARS Andrzej Szymański, Swierkowa 14, 64-320 Niepruszewo, POLAND

PL Montaż głowicy

Grzejnik z wkładką Danfoss RA-N

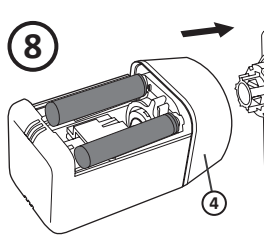
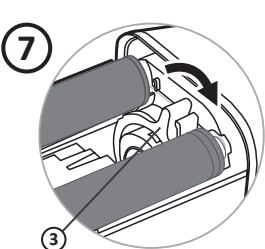
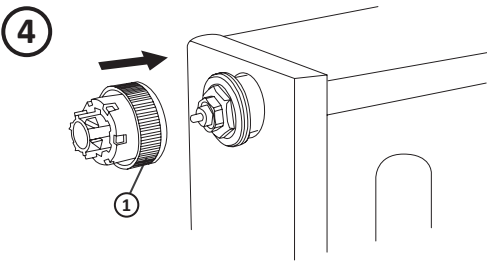
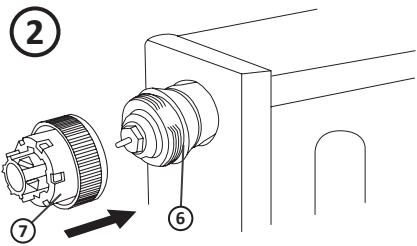
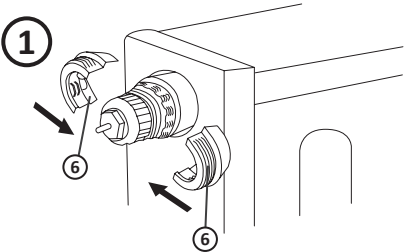
W celu zamontowania głowicy Auraton Radiator Controller na grzejniku z wkładką Danfoss RA-N należy:

- 1 Na wkładkę Danfoss RA-N nałożyć 2 połówki redukcji B (6)
- 2 Na złożoną redukcję B (6) dokręcić do oporu redukcję A (7)
- 3 Przeprowadzić czynności od punktu 5. do 11. w rozdziale Grzejnik z wkładką M30x1.5”

Grzejnik z wkładką M30x1,5

W celu zamontowania głowicy Auraton Heat Monitor na grzejniku z najpopularniejszą na rynku wkładką M30x1.5 należy przeprowadzić następujące czynności:

- 4 Nakręcić na wkładkę redukcję A (1) znajdującą się w zestawie z głowicą (do oporu).
- 5 Zdjąć osłonę baterii (2) głowicy używając płaskiego wkrętaka.
- 6 Zamontować dwie baterie AAA w głowicy zwracając uwagę na biegunowość. Trzpień głowicy przesunie się do pozycji skrajnie otwartej, co jest niezbędne do zamontowania głowicy na redukcji.
- 7 Przesunąć pierścień zabezpieczający (3) w pozycję „odbezpieczony”.
- 8 Nasunąć głowicę (4) na redukcję A (5) do oporu.
- 9 Przekręcić pierścień zabezpieczający (3) w pozycję „zabezpieczony”.
- 10 Wykonać procedurę kojarzenia z Auraton Heat Monitor, jeśli wcześniej taka procedura nie była przeprowadzona.
- 11 Zamknąć osłonę baterii (2) głowicy.



EN Installation of the thermostatic head Danfoss radiator with RA-N insert

In order to mount the Auraton Radiator Controller on a radiator with Danfoss RA-N insert, proceed as follows:

- 1 Insert two halves of B (6) reduction onto the Danfoss insert
- 2 Screw tightly reduction A (7) onto the installed reduction B (6)
- 3 Perform steps 5 to 11 described in section, Radiator with M30x1.5” insert

,Radiator with M30x1.5” insert

To mount the Auraton Heat Monitor thermostatic head on a radiator with the most popular insert on the market (M30x1.5) proceed as follows:

- 4 Screw tightly reduction A (1) onto the insert. The reduction is provided as a set with the thermostatic head.
- 5 Remove the battery cover (2) of the head using a flat head screwdriver.
- 6 Install two AAA batteries in the thermostatic head, paying attention to their polarity. Spindle of the thermostatic head moves to the extreme open position, which is necessary to mount the head on the reduction.
- 7 Turn the securing ring (3) into „unlocked” position.
- 8 Slide the thermostatic head (4) on the reduction A (5) fully.
- 9 Turn the securing ring (3) into „locked” position.
- 10 Perform the pairing procedure with Auraton Heat Monitor, if not performed earlier.
- 11 Close the battery cover (2) of the thermostatic head.

RO Montajul capului

Radiator cu valvă Danfoss RA-N

Pentru a instala capul Auraton Radiator Controller pe radiator cu valva Danfoss RA-N trebuie:

- 1 Să introduceți pe valva Danfoss RA-N 2 învelișuri ale reducției B (6)
- 2 Pe reducția B (6) să înșurubați până la capăt reducția A (7)
- 3 Să efectuați acțiunile de la punctul 5 până la 11 din capitolul Radiator cu valva M30x1.5”

Radiator cu valva M30x1,5

Pentru a monta capul Auraton Heat Monitor pe radiator folosind cea mai populară valvă de pe piață M30x1.5 trebuie să efectuați următoarele acțiuni:

- 4 Înșurubați pe valvă reducția A (1) care face parte din setul capului (până la capăt).
- 5 Îndepărtați carcasa bateriei (2) de pe cap utilizând o șurubelniță cu cap plat.
- 6 Montați două baterii AAA pe cap respectând polaritatea corpurilor. Capul arborelui se deplasează în poziția de deschidere extremă, care este necesară pentru montarea capul pe reducere.
- 7 Deplasați inelul de protecție (3) în poziția „neprotejat”.
- 8 Introduceți capul (4) pe reducția A (5) până la capăt.
- 9 Deplasați inelul de protecție (3) în poziția „protejat”.
- 10 Efectuați procedura de asociere cu Auraton Heat Monitor, dacă această procedură nu a fost efectuată mai devreme.
- 11 Închideți carcasa bateriei (2) capului.

CZ Montáž hlavy Radiátor s vložkou Danfoss RA-N

Pro připevnění hlavy Auraton Radiator Controller na radiátoru s vložkou Danfoss RA-N e třeba:

- 1 Na vložku Danfoss RA-N nasadit 2 poloviny redukce B (6)
- 2 Na nasazenou redukce B (6) táhněte do konce redukce A (7)
- 3 Proveďte kroky od bodu 5 až 11 v kapitole Radiátor s vložkou M30x1,5”

Radiátor s vložkou M30x1,5

Chcete-li namontovat hlavu Auraton Heat Monitor na adiatóru s nejoblíbenější na trhu vložkou M30x1.5, proveďte následující činnosti:

- 4 Zašroubujte na vložkou redukci A (1) zahazující se v sadě s hlavou (úplně).
- 5 Odstraňte kryt baterie (2) hlavy pomocí plochého šroubováku.
- 6 Namontujte dvě baterie AAA do hlavy, dodržujte polaritu. Vřetenlo hlavy se přesune do krajní otevřené polohy, což je nutné pro namontování hlavy na redukci.
- 7 Posuňte pojistný kroužek (3) do polohy „odemknuto”.
- 8 Nasuňte hlavu (4) na redukci A (5), dokud se nezastaví.
- 9 Otočte pojistný kroužek (3) do polohy „zajištěno”.
- 10 Proveďte postup párování s Auraton Heat Monitor, pokud tento postup nebyl dříve proveden.
- 11 Zavřete kryt baterie (2) hlavy.

DE Kopfmontage Heizkörper mit Danfoss RA-N Einsatz

Um den Kopf von Auraton Radiator Controller auf dem Heizkörper mit dem Danfoss RA-N Einsatz zu montieren:

- 1 Legen Sie 2 Hälften der Reduktion B (6) auf den Danfoss RA-N Einsatz.
- 2 Schrauben Sie die Reduktion A (7) bis zum Anschlag in die gefaltete Reduktion B (6) ein.
- 3 Führen Sie die Schritte 5 bis 11 im folgenden Kapitel aus. Heizkörper mit M30x1,5” Einsatz

Heizkörper mit M30x1,5” Einsatz

Um den Auraton Heat Monitor Kopf am Heizkörper mit dem gängigsten M30x1,5 Einsatz auf dem Markt zu montieren, müssen die folgenden Schritte durchgeführt werden:

- 4 Die Reduktion A (1) auf den Einsatz bis zum Anschlag anschrauben, die sich im Satz mit dem Kopf befinden.
- 5 Entfernen Sie die Batterieabdeckung (2) des Kopfes mit einem flachen Schraubendreher.
- 6 Legen Sie zwei AAA-Batterien unter Berücksichtigung der Polarität in den Kopf ein. Die Spindel des Kopfes bewegt sich in die extrem offene Position, die notwendig ist, um den Kopf an der Reduktion zu befestigen.
- 7 Den Sicherungsring (3) in die Position „entriegelt” bringen.
- 8 Schieben Sie den Kopf (4) über die Reduktion A (5) bis zum Anschlag.
- 9 Drehen Sie den Sicherungsring (3) in die Position „gesichert”.
- 10 Führen Sie das Kopplungsverfahren von Auraton Heat Monitor durch, falls dies noch nicht geschehen ist.
- 11 Schließen Sie die Batterieabdeckung (2) des Kopfes.

RU Монтаж головки

Радиатор со вставкой Danfoss RA-N

Чтобы установить головку Auraton Radiator Controller на радиаторе со вставкой Danfoss RA-N, следует:

- 1 На вставку Danfoss RA-N установить 2 половинки редукции B (6)
- 2 На установленную редукцию B (6) прикрутить до упора редукцию A (7)
- 3 Провести действия с пункта 5 по 11 в главе Радиатор со вставкой M30x1,5”

Радиатор со вставкой M30x1,5

Для установки головки Auraton Heat Monitor на радиаторе с наиболее популярной на рынке вставкой M30x1,5 необходимо выполнить следующие действия:

- 4 Навинтить на вставку редукцию A (1), входящую в комплект поставки головки (до упора).
- 5 С помощью плоской отвертки снять крышку батарейного отсека.
- 6 Установить две батарейки типа AAA в головку, с учетом полярности. Стержень головки переместится в крайнее открытое положение, которое необходимо для установки головки на редуктор.
- 7 Передвинуть предохранительное кольцо (3) в положение «разблокировано».
- 8 Надвинуть головку (4) на редуктор A (5) до упора.
- 9 Повернуть предохранительное кольцо (3) в положение «закликировано».
- 10 Выполнить процедуру сопряжения с Auraton Heat Monitor, если ранее такая процедура не выполнялась.
- 11 Заккрыть крышку батарейного отсека (2) головки.

SK Montáž hlavy Radiátor s vložkou Danfoss RA-N

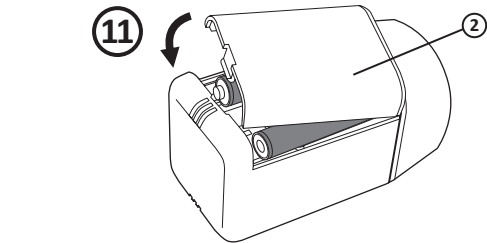
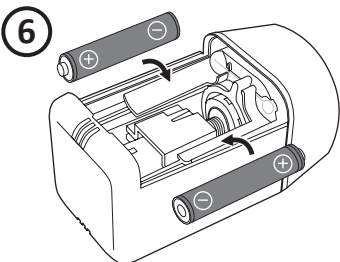
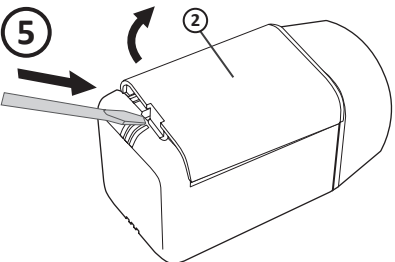
Pre pripevnenie hlavy Auraton Radiator Controller na radiátor s vložkou Danfoss RA-N e potrebné:

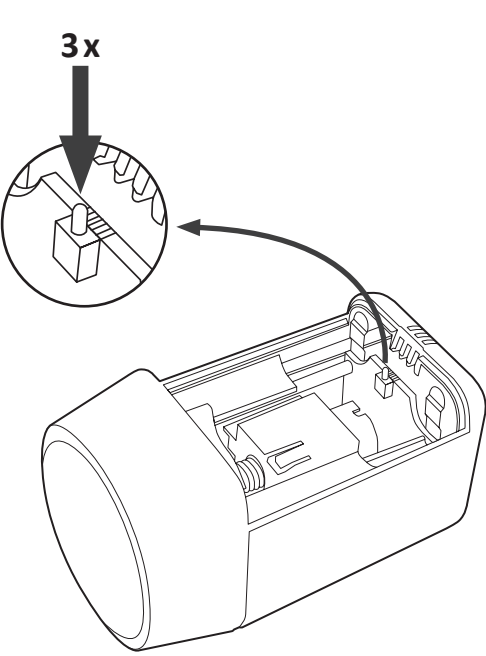
- 1 Na vložku Danfoss RA-N nasadiť 2 polovice redukcie B (6)
- 2 Na nasadenou redukcia B (6) ťahajte do konca redukcie A (7)
- 3 Vykonajte kroky od bodu 5 až 11 v kapitole Radiátor s vložkou M30x1,5”

Radiátor s vložkou M30x1,5

Ak chcete namontovať hlavu Auraton Heat Monitor na adiatóru s najobľúbenejšou na trhu vložkou M30x1.5, vykonajte nasledujúce činnosti:

- 4 Zaskrutkujte na vložkou redukciu A (1) zahazujúci sa v sade s hlavou (úplne).
- 5 Odstráňte kryt batérie (2) hlavy pomocou plochého skrutkovača.
- 6 Nainštalujte dve batérie AAA do hlavy, dodržujte polaritu. Vreteno hlavy sa presunie do krajnej otvorenej polohy, čo je nutné pre namontovanie hlavy na redukciu.
- 7 Posuňte poistný krúžok (3) do polohy „odomknuté”.
- 8 Nasuňte hlavu (4) na redukciu A (5), kým sa nezastaví.
- 9 Otočte poistný krúžok (3) do polohy „zaistené”.
- 10 Vykonajte postup párovania s Auraton Heat Monitor, ak tento proces nebol predtým vykonaný.
- 11 Zatvorte kryt batérie (2) hlavy.

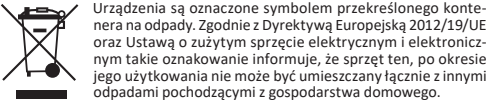




PL Dane techniczne

Zakres temperatury pracy:	0 – 45°C
Zakres pomiaru temperatury:	0 – 45°C
Zakres sterowania temperatury:	0 – 40°C
Dokładność ustawienia temperatury:	0,1°C
Dokładność pomiaru temperatury:	0,1°C
Domyślnie ustawiona temperatura:	21°C
Dodatkowa funkcja:	FrostGuard
Kontrola stanu pracy:	LED, sygnalizacja dźwiękowa
Zasilanie:	2 x LR03 (AAA)
Współpraca z centralka internetową:	Auraton Pulse
Stopień ochrony:	IP20
Częstotliwość radiowa:	868,150 MHz 868,450 MHz 869,800 MHz
Moc sygnału radiowego:	11 dBm
Kategoria odbiornika radiowego:	2
Zasięg działania	w budynku do 30 m

Pozbywanie się urządzenia



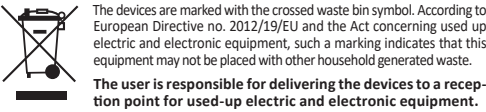
Użytkownik jest zobowiązany do oddania go w punkcie odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

LARS Andrzej Szymański niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego Auraton Radiator Controller jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE i 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://manuals.auraton.pl>

EN Technical specifications

Working temperature range:	0 – 45°C
Temperature measurement range:	0 – 45°C
Temperature control range:	0 – 40°C
Temperature setting accuracy:	0,1°C
Temperature measurement accuracy:	0,1°C
Default temperature setting:	21°C
Additional function:	FrostGuard
Working mode control:	LED, sound signal
Power supply:	2 x LR03 (AAA)
Compatible with Internet getaway:	Auraton Pulse
Level of security:	IP20
Radio frequency:	868.150 MHz 868.450 MHz 869.800 MHz
Radio signal strength:	11 dBm
Radio receiver category:	2
Operation range:	in a building – up to 30 m

Disposing of the devices



Hereby, LARS Andrzej Szymański declares that the radio equipment type Auraton Radiator Controller is in compliance with Directive 2014/53/EU and 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://manuals.auraton.pl>

PL Kojarzenie urządzeń

- Naciśnij 3 razy (szybko) czarny przycisk zamknięcia osłony baterii, znajdujący się na płytce z elektroniką.
- Jeżeli pierwsze kojarzenie urządzeń się nie uda, przywróć ustawienia fabryczne, przenieś urządzenia bliżej siebie i wykonaj kojarzenie ponownie. Jak przywrócić ustawienia fabryczne, dowiesz się na: <https://manuals.auraton.pl>

EN Pairing devices

- Press the black battery cover close button on the electronics board 3 times (quickly).
- If the first pairing fails, reset the device to it's factory default settings, move the devices closer together and pair them again. Find out how to restore factory settings at: <https://manuals.auraton.pl>

RO Asocierea dispozitivelor

- Apăsați butonul de închidere a capacului negru de pe placa electronică de 3 ori (rapid).
- Dacă prima asociere nu reușește, resetați dispozitivul la setările implicite din fabrică, mutați-le dispozitivele mai strâns și împerechează-le din nou. Aflați cum puteți restaura setările din fabrică la: <https://manuals.auraton.pl>

CZ Párovací zařízení

- Stiskněte černé tlačítko zavření krytu baterie na desce elektroniky třikrát (rychle).
- Pokud první párování selže, resetujte zařízení na výchozí tovární nastavení, přesuňte zařízení blíže k sobě a znovu je spárujte. Informace o obnovení továrního nastavení naleznete na adrese: <https://manuals.auraton.pl>

RO Specificatii tehnice

Interval de temperatură de lucru:	0 – 45°C
Domeniu de măsurare a temperaturii:	0 – 45°C
Domeniu de ajustare a temperaturii:	0 – 40°C
Precizia de reglare a temperaturii:	0,1°C
Precizia măsurării temperaturii:	0,1°C
Setarea temperaturii implicite:	21°C
Funcție suplimentară:	FrostGuard
Mod de lucru:	LED, semnalizare sonoră
Alimentare:	2 x LR03 (AAA)
Cooperare cu unitatea centrală de internet:	Auraton Pulse
Grad de protecție:	IP20
Frecventa radio:	868,150 MHz 868,450 MHz 869,800 MHz
Sila rádiového signálu:	11 dBm
Kategorie rozhlasového přijímače:	2
Domeniu de funcționare:	în clădire până la 30 m

Lansarea dispozitivelor



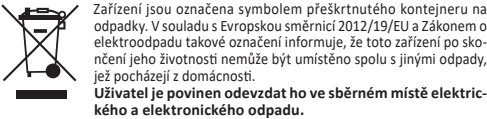
Utilizatorul este responsabil pentru livrarea dispozitivelor la un punct de recepție pentru echipamente electrice și electronice consumate.

Prin prezenta, LARS Andrzej Szymański declară că tipul de echipamente radio Auraton Radiator Controller este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE și 2011/65/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <https://manuals.auraton.pl>

CZ Technické specifikace

Rozsah pracovnı teploty:	0 – 45°C
Rozsah měření teploty:	0 – 45°C
Rozsah regulace teploty:	0 – 40°C
Přesnost nastavenı teploty:	0,1°C
Přesnost měření teploty:	0,1°C
Výchozí nastavená teplota:	21°C
Další funkce:	FrostGuard
Kontrola stavu práce:	LED, zvuková signalizace
Napájení:	2 x LR03 (AAA)
Spolupráce s internetovým rozvaděčem:	Auraton Pulse
Stupeň ochrany:	IP20
Rádiová frekvence:	868,150 MHz 868,450 MHz 869,800 MHz
Sila rádiového signálu:	11 dBm
Kategorie rozhlasového přijímače:	2
Provoznı rozsah:	v budově do 30 m

Likvidace zařízení



Tímto LARS Andrzej Szymański prohlašuje, že typ rádiového zařízení Auraton Radiator Controller je v souladu se směrnicí 2014/53/EU a 2011/65/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://manuals.auraton.pl>

DE Geräte koppeln

- Drücken Sie dreimal (schnell) auf die schwarze Taste zum Schließen der Batterieabdeckung auf der Elektronikplatine.
- Wenn die erste Kopplung fehlschlägt, setzen Sie das Gerät auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurück, rücken Sie die Geräte näher zusammen und koppeln Sie sie erneut. Informationen zum Wiederherstellen der Werkseinstellungen finden Sie unter: <https://manuals.auraton.pl>

RU Сопряжение устройств

- Нажмите черную кнопку закрытия крышки батарейного отсека на плате электроники 3 раза (быстро).
- Если при первом сопряжении произошел сбой, восстановите заводские настройки устройства по умолчанию, переместите устройства ближе друг к другу и соедините их снова. Узнайте, как восстановить заводские настройки по адресу: <https://manuals.auraton.pl>

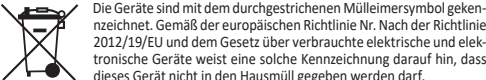
SK Spárovacie zariadenia

- Stlačte čierne tlačidlo zatvárania krytu batérie na doske elektroniky trikrát (rýchlo).
- Ak prvé spárovanie zlyhá, obnovte pôvodné výrobné nastavenia zariadenia, presuňte zariadenia bližšie k sebe a znova ich spárujte. Informácie o obnovení výrobných nastavení nájdete na adrese: <https://manuals.auraton.pl>

DE Technische Spezifikationen

Arbeitstemperaturbereich:	0 – 45°C
Temperaturmessbereich:	0 – 45°C
Temperaturregelbereich:	0 – 40°C
Genauigkeit der Temperatureinstellung:	0,1°C
Temperaturmessung genauigkeit:	0,1°C
Standardeingestellte Temperatur:	21°C
Zusätzliche Funktion:	FrostGuard
Arbeitsmodussteuerung:	LED, Tonsignalisierung
Stromversorgung:	2 x LR03 (AAA)
Zusammenarbeit mit der Internetzentrale:	Auraton Pulse
Schutzart:	IP20
Funkfrequenz:	868,150 MHz 868,450 MHz 869,800 MHz
Tonsignalstärke:	11 dBm
Funkempfängerkategorie:	2
Arbeitsbereich:	im Gebäude bis 30 m

Geräte entsorgen



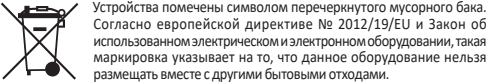
Der Benutzer ist dafür verantwortlich, die Geräte an einer Empfangsstelle für verbrauchte elektrische und elektronische Geräte abzugeben.

Hiermit erklärt LARS Andrzej Szymański, dass der Funkanlagentyp Auraton Radiator Controller der Richtlinie 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://manuals.auraton.pl>

RU Технические характеристики

Диапазон рабочих температур:	0 – 45°C
Диапазон измерения температуры:	0 – 45°C
Диапазон регулирования температуры:	0 – 40°C
Точность выставления температуры:	0,1°C
Точность показаний температуры:	0,1°C
Температура, установленная по умолчанию:	21°C
Дополнительная функция:	FrostGuard
Управление режимом работы:	LED, Звуковая сигнализация
Блок питания:	2 x LR03 (AAA)
Взаимодействие с центральной веб-станцией:	Auraton Pulse
Степень защиты:	IP20
Радиочастота:	868,150 MHz 868,450 MHz 869,800 MHz
Мощность радиосигнала:	11 dBm
Категория радиоприемника:	2
Рабочий диапазон:	в здании до 30 м

Утилизация устройств



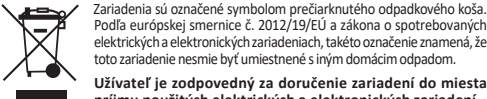
Пользователь несет ответственность за доставку устройств в пункт приема использованного электрического и электронного оборудования.

LARS Анжей Шиманьски настоящим заявляет, что тип радиооборудования Auraton Radiator Controller соответствует Директиве 2014/53/EU и 2011/65/EU. Полный текст Декларации о соответствии ЕС доступен по следующему Интернет-адресу: <https://manuals.auraton.pl>

SK Technické špecifikácie

Rozsah pracovných teplôt:	0 – 45°C
Rozsah merania teploty:	0 – 45°C
Rozsah regulácie teploty:	0 – 40°C
Presnosť nastavenia teplotúry:	0,1°C
Presnosť merania teploty:	0,1°C
Implicitne nastavená teplotúra:	21°C
Dodatočná funkcia:	FrostGuard
Ovládanie pracovného režimu:	LED, zvuková signalizácia
Napájanie:	2 x LR03 (AAA)
Spolupráca s internetovým rozvádzačom:	Auraton Pulse
Stupeň ochrany:	IP20
Rádiofrekvencia:	868,150 MHz 868,450 MHz 869,800 MHz
Sila rádiového signálu:	11 dBm
Katégória rozhlasového prijímača:	2
Prevádzkový rozsah:	v budove do 30 m

Likvidácia zariadení



LARS Andrzej Szymański týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Auraton Radiator Controller je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ a 2011/65/EU. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://manuals.auraton.pl>